

617459-2026 - Konkursas

Vokietija – Gaisrų gesinimo automobiliai – Beschaffung von zwei Drehleitern Automatik mit Rettungskorb (DLAK) für die Feuerwehr Essen

OJ S 173/2026 08/09/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

E. paštas: 11.Vergabe@essen.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Beschaffung von zwei Drehleitern Automatik mit Rettungskorb (DLAK) für die Feuerwehr Essen

Aprašymas: Beschaffung von zwei Drehleitern Automatik mit Rettungskorb (DLAK) für die Feuerwehr Essen

Procedūros identifikatorius: 01943e68-90d5-48ec-b6ae-5d902ab283cf

Vidaus identifikatorius: V-2026-0132

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 34144213 Gaisrų gesinimo automobiliai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 34144210 Ugniagesių automobiliai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Eiserne Hand 45

Miestas: Essen

Pašto kodas: 45139

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68DYD93EZLE# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dalyvavimas nusikaltimo organizacijoje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sukčiavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Nemokumas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sustabdyta verslo veikla: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sunkus profesinis nusižengimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Beschaffung von zwei Drehleitern Automatik mit Rettungskorb (DLAK) für die Feuerwehr Essen

Aprašymas: Die Feuerwehr Essen beschafft eine Drehleiter und eine weitere als Option 1.1 nach DIN 14 043 in Verbindung mit DIN EN 1777, DIN EN 1846 in allen Teilen, DIN 14502-2, UVV Fahrzeug GUV 5.1. Zum Zeitpunkt der Auslieferung müssen die Drehleiter: - den gültigen DIN-Vorschriften, - der StVZO, - den Unfallverhütungsvorschriften, - dem DVS-Merkblatt 0211 (Druckgasflaschen in geschlossenen KFZ), - dem neuesten Stand der Technik, - den sonstigen gesetzlichen Bestimmungen und - in ihrem Gesamtausbau den gültigen EMV-Bestimmungen entsprechen. Die Fahrzeuge und deren Aufbauten müssen zur Übergabe an die Feuerwehr Essen soweit vorbereitet sein, dass eine ordnungsgemäße Abnahme erfolgen kann. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Vidaus identifikatorius: V-2026-0132

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 34144213 Gaisrų gesinimo automobiliai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 34144210 Ugniagesių automobiliai

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Hauptgegenstand der Ausschreibung ist die Beschaffung einer Drehleiter DLA(K) 23/12 als Vorführ-/Reserve-/Bestandsfahrzeug gem. den Spezifikationen im dazugehörigen Leistungsverzeichnis. Optional wird zusätzlich die Beschaffung einer weiteren Drehleiter DLA(K) 23/12 als Vorführ-/Reserve-/Bestandsfahrzeug gem. den geringfügig verschiedenen Spezifikationen im entsprechenden Leistungsverzeichnis beabsichtigt. Die Beauftragung der optionalen Leistung ist seitens der Auftraggeberin grundsätzlich beabsichtigt, sofern der offerierte Angebotspreis für zwei Drehleitern gem. den beschriebenen Anforderungen innerhalb des zur Verfügung stehenden Budgetrahmens liegt. Dieser beläuft sich auf eine Höhe von 1.950.000,- Euro (brutto). Bei Angeboten, deren Angebotspreis für Haupt- und Optionalleistung in Summe oberhalb dieses Budgetrahmens liegt, kann grundsätzlich ausschließlich die Hauptleistung berücksichtigt werden.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Eiserne Hand 45

Miestas: Essen

Pašto kodas: 45139

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zum 5. EU Sanktionspaket gegen Russland (Anlage 15) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Referenzliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat mit Angebotsabgabe mindestens drei geeignete Referenzen aus den drei letzten Geschäftsjahren zu nennen, die die Herstellung bzw. Lieferung von Drehleiterfahrzeugen zum Gegenstand gehabt haben. Als geeignet werden solche Referenzen angesehen, die hinsichtlich des Ausbaus von Drehleiterfahrzeugen, des Ausbaukonzepts, der technischen Ausführung und der fahrzeugtechnischen Ausstattung mit dem ausgeschriebenen Leistungsgegenstand gemäß Leistungsverzeichnis vergleichbar sind. Konkret sind Angaben über den Auf- und Ausbau von Drehleiterfahrzeugen, der Fahrzeugart, der Leistungszeit sowie des Referenzgebers zu tätigen. Die Referenzen mit den entsprechenden Angaben sind gem. Anlage A zusammenzustellen und als Anlage A 05 dem Angebot beizufügen.

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: Fotodokumentation / Maßnahmen zur Qualitätssicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Es ist die technische Ausrüstung der Fertigungsplätze zu beschreiben. Zum Nachweis ist eine aussagekräftige Fotodokumentation (mind. 5 Stück) der Fertigung zur Fahrzeugherstellung zu erstellen. Zudem ist eine Auflistung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung anzugeben. Die vorgenannten Informationen sind gem. Anlage A zusammenzustellen und als Anlage 06 dem Angebot beizufügen.

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie kokybės užtikrinimo standartus

Atrankos kriterijaus aprašymas: Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Es ist ein Nachweis/Zertifikat zur Erfüllung der ISO 9001 (oder gleichwertig) vorzulegen

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB - Gem.

Eigenerklärung zur Eignung für nicht präqualifizierte Unternehmen gem. beigefügtem Vordruck Anlage A 03 oder alternativ Zertifikat über die Präqualifizierung

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie kokybės užtikrinimo standartus

Atrankos kriterijaus aprašymas: Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001 - Es ist ein Nachweis/Zertifikat zur Erfüllung der ISO 9001 (oder gleichwertig) vorzulegen

Kriterijus: Įrankiai, gamyklos ar techninė įranga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Dokumentation der Fertigungsplätze - Es ist die technische Ausrüstung der Fertigungsplätze zu beschreiben. Zum Nachweis ist eine aussagekräftige Fotodokumentation (mind. 5 Stück) der Fertigung zur Fahrzeugherstellung zu erstellen. Zudem ist eine Auflistung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung anzugeben. Die vorgenannten Informationen sind gem. Anlage A zusammenzustellen und als Anlage 06 dem Angebot beizufügen.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Referenzaufträge - Der Bieter hat mit Angebotsabgabe mindestens drei geeignete Referenzen aus den drei letzten Geschäftsjahren zu nennen, die die Herstellung bzw. Lieferung von Drehleiterfahrzeugen zum Gegenstand gehabt haben. Als geeignet werden solche Referenzen angesehen, die hinsichtlich des Ausbaus von Drehleiterfahrzeugen, des Ausbaukonzepts, der technischen Ausführung und der fahrzeugtechnischen Ausstattung mit dem ausgeschriebenen Leistungsgegenstand gemäß Leistungsverzeichnis vergleichbar sind. Konkret sind Angaben über den Auf- und Ausbau von Drehleiterfahrzeugen, der Fahrzeugart, der Leistungszeit sowie des Referenzgebers zu tätigen. Die Referenzen mit den entsprechenden Angaben sind gem. Anlage A zusammenzustellen und als Anlage A 05 dem Angebot beizufügen.

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 02/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68DYD93EZLE/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68DYD93EZLE>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68DYD93EZLE>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 12/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 32 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Auf die sonstigen Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen

Informacija apie peržiūros terminus: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement
Registracijos numeris: 05113-31001-15
Pašto adresas: Rathaus, Porscheplatz 1
Miestas: Essen
Pašto kodas: 45127
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: Zentrales Vergabemanagement
E. paštas: 11.Vergabe@essen.de
Telefono numeris: +49 201-8811410
Fakso numeris: +49 201-889111410
Interneto adresas: <https://www.essen.de/>
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Stadt Essen, Zentrales Vergabemanagement
Registracijos numeris: 05113-31001-15
Pašto adresas: Rathaus, Porscheplatz 1
Miestas: Essen
Pašto kodas: 45127

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Zentrales Vergabemanagement

E. paštas: 11.Vergabe@essen.de

Telefono numeris: +49 201-8811410

Fakso numeris: +49 201-889111410

Interneto adresas: <https://www.essen.de/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen

Registracijos numeris: 02514111691

Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miestas: Münster

Pašto kodas: 48147

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono numeris: +49 251411-1604

Fakso numeris: +49 251411-2165

Interneto adresas: <https://www.bezreg-muenster.de/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: a99413a5-6d9b-4f8e-a7c3-c961c6b69c62 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 07/09/2026 00:18:48 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 617459-2026

OL S numeris: 173/2026

Paskelbimo data: 08/09/2026